

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1989)**

Heft 77

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



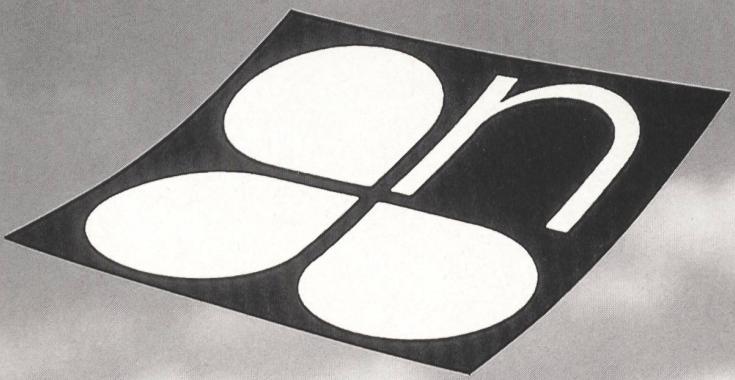
SPITZENKREATIONEN - EXKLUSIV IN



SCHWEIZER QUALITÄT

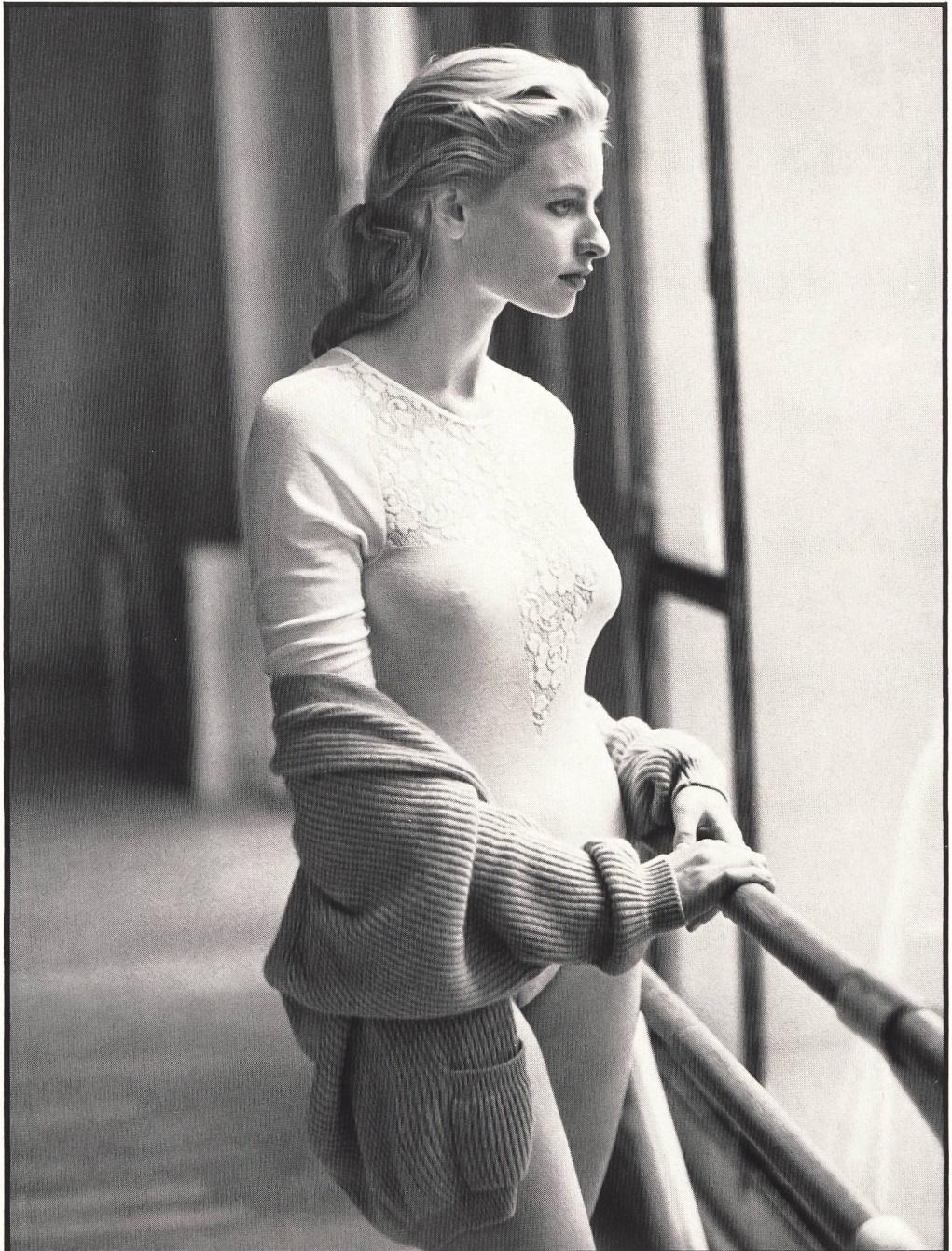
Bischoff
ST. GALLEN · SCHWEIZ

BISCHOFF TEXTIL AG
BOGENSTRASSE 9
CH-9001 ST.GALLEN
TEL. 071/29 22 11
TELEX BTEX STGALL 77192
TELEFAX 071/27 76 91



naef nüesch ag

CH-9230 Flawil Suisse



Modell: Mey

Herbst/Winter '89:
Zeit für edle Wäsche.

Das Körperbewußtsein wächst. Gesund und fit zu sein wird immer wichtiger. Auch für den jüngeren Verbraucher. In der kühleren Jahreszeit Wäsche aus Reiner Schurwolle oder Schurwolle mit Seide zu tragen ist eine Entscheidung für körperliche Fitness und Wohlbehagen. Diese qualitativ anspruchsvolle Wäsche ist schmeichelweich, modisch reizvoll und kann in der Waschmaschine gewaschen werden. Wir senden Ihnen gerne einen kompletten Herstellernachweis.



KEINE KOMPROMISSE: WOLLSIEGEL

INTERNATIONALES WOLL-SEKRETARIAT DÜSSELDORF – WIEN – ZÜRICH

F A S H I O N



S T Y L E



F A S H I O N F A B R I C S



S W I S S

HABIS TEXTIL AG · WEBEREI · DRUCKEREI · TEXTILVEREDLUNG · CH-9230 FLAWIL
TELEFON (071) 83 10 11 · TELEFAX (071) 83 48 22 · TELEX HAB 882 818

C
aare ag

ch-5116 schinznach-bad
(schweiz/switzerland)



Telefon 056/43 21 51
Telex 825 165
Telefax 056/43 23 28

Frankfurt am Main
11.-13. April 1989
Halle 3.1, Gang B, Stand 3.1 B 48

Interstoff
int
int
int
int
Interstoff

EISENHUT

Broderies
Nouveautés



The logo consists of the word "Stehli" written in a large, elegant, black, cursive script font. The letters are fluid and interconnected, with the "S" and "t" being particularly prominent. The logo is centered on the page and is flanked by two thin horizontal lines.

YOUR FASHION PARTNER

STEHLI SEIDEN AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Stehlistrasse 5 Telefon 01 7614201 Telex 827001 Fax 01 7614446

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 4770 0537 Fax 4770 3997

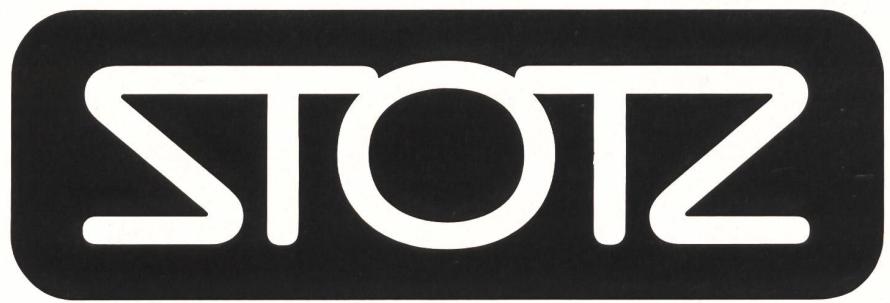


swiss quality joins fashion
hausammann+moos

Hausammann + Moos Ltd. CH-8484 Weisslingen/Switzerland Telegram Hausamoos Phone 052 34 01 11 Telex 896 446
Telefax 052 34 19 46



SEIDENDRUCKEREI MITLÖDI AG
CH-8756 MITLÖDI
TELEFON 058 81 11 33
TELEX 875 657 SMAG
TELEFAX 058 81 11 13



STOTZ & CO LTD. CH-8023 ZURICH/SWITZERLAND

Tel. 01/361 96 14 Fax 01/362 66 46 Tlx. 817025



WILLY JENNY AG, Flurhofstrasse 160, 9006 St.Gall, Switzerland, Telefon 071-35 15 35, Telex 77608

FINE SWISS
EMBROIDERIES



L.: My Life, r.: Vimani

Herbst/Winter '89:

Jetzt braucht die Mode Qualität!

Die Mode wird jetzt wieder schöner und anspruchsvoller. Vorbei ist die Lässigkeit in billigen Stoffen. Preisoptik darf daher nicht das Thema sein. Das Ordermotto zum Herbst '89 lautet: Stoffqualität und gepflegte Optik in Reiner Schurwolle. Unsere Promotion-Programme „Country Wool“ und „Wool Couture“ treffen das modische Feeling. Setzen Sie daher auf Wollsiegel-Qualität. Wir unterstützen Ihren Verkauf mit wirkungsvoller Werbung.



KEINE KOMPROMISSE: WOLLSIEGEL

INTERNATIONALES WOLL-SEKRETARIAT DÜSSELDORF – WIEN – ZÜRICH

IHR FEINGARNSPEZIALIST.
WELTWEIT.

WESTERMANN

YOUR SPECIALIST FOR
FINE-COUNT YARNS.
WORLD-WIDE.



SPINNEREI STREIFF AG CH-8607 AATHAL

Telefon 01-932 32 92, Telex 875 468 STA CH, Telefax 01-932 24 57



Embroidery Machine Division

Saurer has been building embroidery machines for 120 years and has played a major role in their technological development. SAURER embroidery machines are in use in more than 40 countries and the company is undoubtedly the leader on the international scene.

The range of products and services is both wide and of the highest quality. By including all the auxiliary machines, accessories, electronic drawing and punching systems as well as embroidery machines, it covers every possible need of the embroidery industry.

The Saurer company was one of the first to recognize the benefits that electronics could bring to their machines. The current range includes a large number of modern embroidery machines combined with electronically controlled auxiliary equipment which offers high efficiency and economy. Also in the program, identified by the code letters «RC», are factory-recon-

ditioned machines which are available at most favourable terms and carry the same guarantees as new machines. Yet another aspect of Saurer business is the OCU service which offers overhauls, conversions and updatings for all SAURER, Zangs and Plauen/Vomag embroidery machines.

On the customer service side, Saurer provides comprehensive back-up in the form of technical assistance and consulting services for the embroidery industry.

For the training of customer personnel there is a staff of professional instructors who have the latest teaching aids at their disposal.

Within the division, at the Arbon factory, there is a staff of 85 men and women employed in the various sectors of the company's activities, ranging from research, development, sales and order handling to assembly and spare parts.



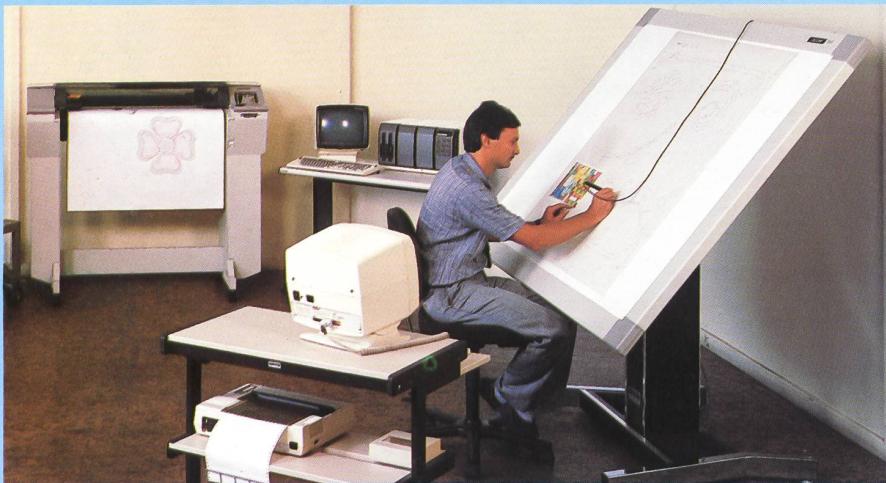
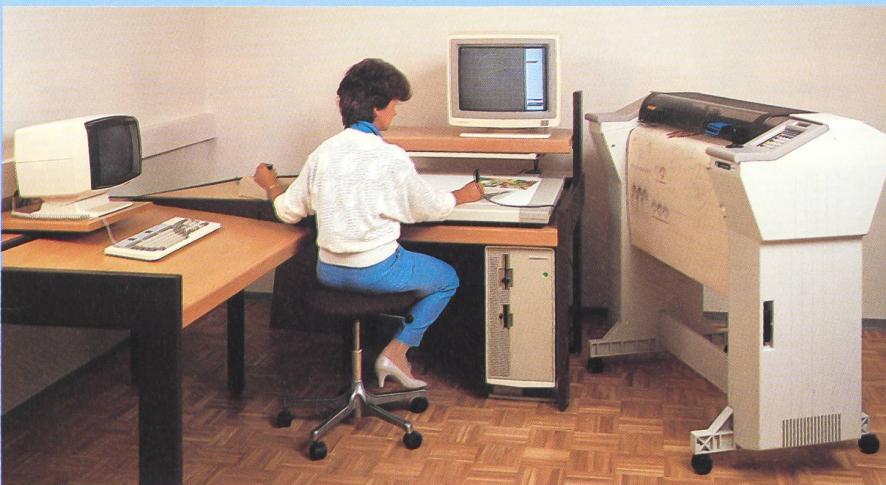
SAURER 1040 high performance embroidery machine equipped with DATAMAT machine control and PENTAMAT embroidering position selector

*Embroidery has a future!
And modern machines are the best way of
getting there*



The Saurer-Horeschy company, with headquarters in Lustenau (Austria), is also part of the Embroidery Machine Division. It specializes in the overhaul, conversion and updating of Plauen/Vomag type embroidery machines and the manufacture of spare parts and currently employs 30 people.

The marketing of embroidery machines and accessories throughout the USA, Canada and Mexico is the responsibility of the Swiss parent company's American subsidiary, Saurer Corporation Textile Machinery (SCTM) in Greenville, South Carolina and their Service Center in Ridgefield, New Jersey.



▲ The SAURER "atelier/artist" electronic drawing installation, SEMCOS system

◀ The SAURER PUNCH III computer punch installation, SEMCOS system

In fact, a widespread network of qualified representatives all over the world ensures prompt service on every continent.

Saurer intends to maintain its leading position in the market and to constantly expand its scope of activities. In the technical field this means further progress along the path of high technology which has been eminently successful so far. Introducing the Plauen/Vomag system into the company's range of machines has given it access to sectors of the market which were previously difficult to enter.

Customers can also look forward to further continuation of the efforts to improve and expand the company's overall capability in the industry.

Customer personnel training employs the latest teaching aids



ADOLPH SAURER LIMITED CH-9320 Arbon/Switzerland

Embroidery and Quilting Machine Division
Phone 071/46 9111 Telex 881700 Telefax 071/46 1335

SAURER

TEXTILMASCHINEN-GRUPPE – TEXTILE MACHINERY GROUP
GROUPE MACHINES TEXTILES – GRUPO MÁQUINAS TEXTILES



Embroidery Machines
Service Division
Weaving Machines

STEPPEX Quilting Machines



Allma Twisters



HAMEL Twisters

interstoff

Frankfurt, 11.4. – 13.4.1989

Informations sur le Salon et le voyage, cartes d'entrée: Natural A.G., Vertretung Messe Frankfurt, St. Jakobstrasse 220, Postfach, 4002 Basel, Tel.: 061-5154 35-37, Telex: 9 62 756. Telex: 061-500323

Si vous cherchez l'aventure, vous n'avez qu'à attendre l'été 1990. Les contrées sauvages, de l'Arizona à l'Amazonie, nous appellent et nous ne résisterons pas. Nous traversons des jardins tropicaux, parcourons le pays des Navajos et constatons, non sans surprise, que le désert vit. Nous sommes certains que le blues et sa mesure à quatre temps réussiront leur passage des clubs des années trente aux tissus portés pendant les années 90. Quant à ces messieurs, ils découvriront enfin pour eux-même la route de la soie. Si vous aimez la nature, vous la laisserez doucement vous entourer. Mais une chose est sûre: l'été sera gai et coloré. Car Monsieur Hulot nous invite à pique-niquer. Comme à l'habitude, vous trouverez à Francfort les suggestions correspondant à tous ces thèmes. Ce sera de nouveau un joyeux combat que chacun gagnera à sa façon. Car Francfort dispose d'assez de matière pour tout le monde. interstoff, TrendSet de la mode.



Yarns For exacting weavers and knitters. From the professionals.



CWC Textil AG Zürich, CH-8042 Zürich, **Yarn Merchants**
telephone: 01/363 30 02, telex 817059 cwc ch, telefax: 01/363 3738
Hotzestrasse 29

IHR SPEZIALIST FÜR BAUMWOLL-FLORZWIRN

[fils d'Ecosse] Heute und morgen!



Niederer + Co. AG
Zwirnerei Färberei
CH-9820 Lichtensteig
Telefon 074-73711 Telex 884 110

Société Suisse
de l'Industrie Tullière SA
Swiss Net
Company Limited
CH-9542 Münchwilen TG

Telefon 073/26 21 21
Telex 883 293 tuell ch

Telefax 073/26 41 61

Fabrication et finissage
de tulle tissé et d'articles
maillés Muratex en tous
genres et pour tous
usages spécifiques.



Manufacture and
finishing of tulle fabrics
and Muratex knits of
all kinds and for all
purposes.

HÖHENER+CO. AG

CH-9056 Gais

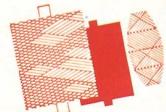
Zwirne für

- Stickerei
- Weberei
- Wirkerei

Bobinen

Tel. 071/93 21 21
Telex 71 363 Woco CH

Telefax 071/93 13 40



ZWICKY

Seidenzwirnerei & Färberei

Zwirne aus reiner Seide
roh oder gefärbt

Zwickly + Co. AG
CH-8304 Wallisellen
Telefon 01/830 46 33

Telex 826 203

ZIEGLERTEX®

DR. v. ZIEGLER & CO.

Postfach, 8065 Zürich · Telefon 01/829 27 25
Telex 825 636 · Telefax 01/829 27 24
Garnverkauf, Generalvertretung der
Spinnerei Murg AG



Greuter-Jersey AG

CH-8583 Sulgen
Telefon 072/421818
Telex 882 350

Jersey-Stoffe für Tag- und Nachtwäsche
sowie Bettwäsche,
aus Baumwolle mercerisiert,
Wolle und Seide

TRICOTSTOFFE

bleichen
färbeln
drucken
ausrüsten

E. SCHELLENBERG TEXTILDRUCK AG
8320 FEHRLTORF TEL. 01-954 12 12

TISSAGE WALENSTADT

WALENSTADT
WEAVING MILL
CH-8880 WALENSTADT
Telefon: 085 35812
Telex: 855 710 wewa ch
Telefax: 085 3 63 90

Qualitätsprodukte aus
Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern

Tissus de qualité en coton, fibrane
et fibres synthétiques
High quality fabrics in cotton, spun rayon and
synthetic fibres.



MÜLLER & STEINER AG
Retorderie
CH-8716 Schmerikon

Votre partenaire pour
fils retors fins
en coton

- Nm 60/2 - 240/2
peignés
pour tissages
et bonneteries

Tél.: 055/86 15 55
Telex: 875 713 mst ch
Téléfax: 055/86 15 28



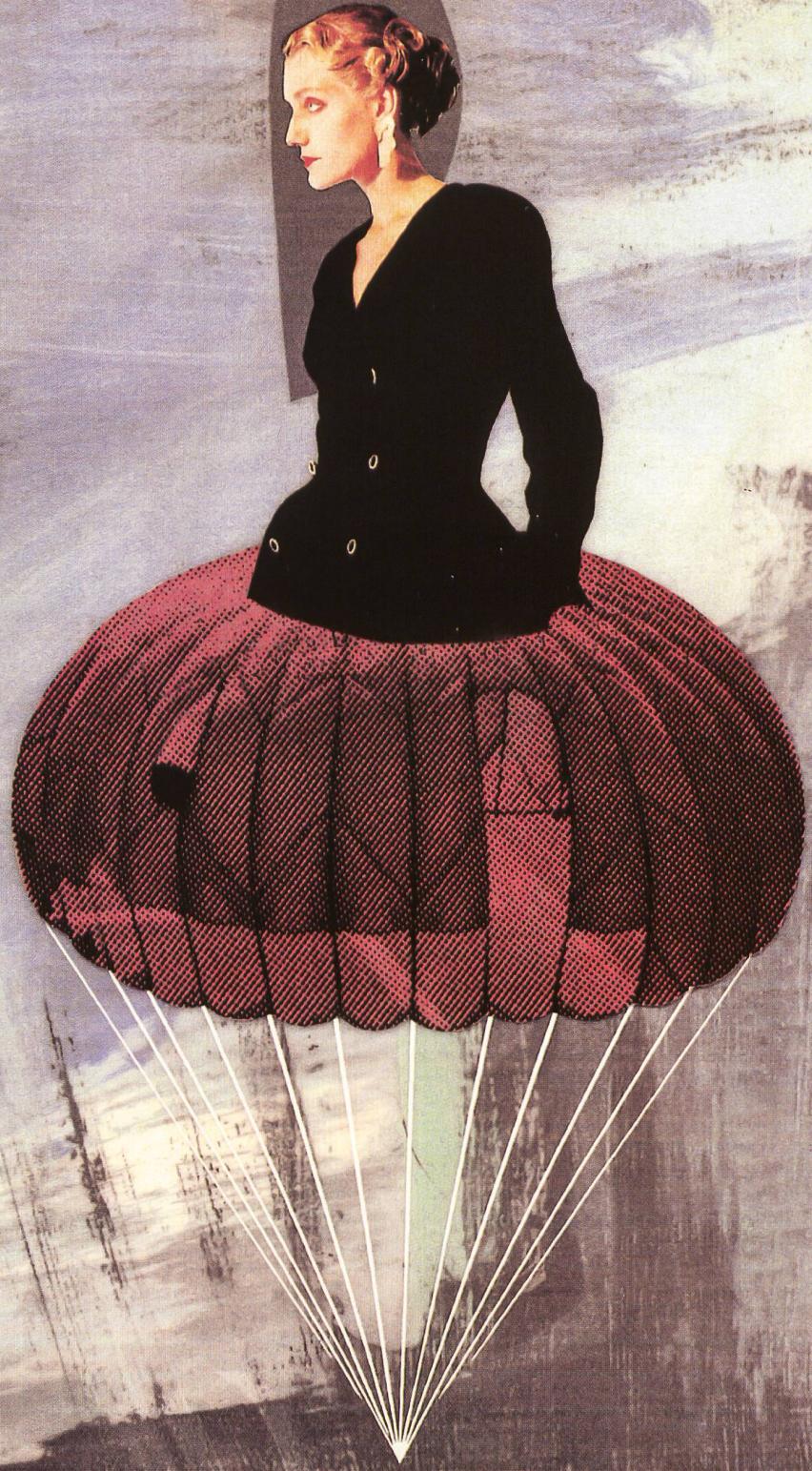
kesmalon ag

Unsere Spezialitäten
Elastische Zwirne
Texturierung + Air Jet



CH-8856 Tuggen
Tel. 055-78 17 17
Telex kes 87 5645

T E X T I L E
A R T



HSB • •

WEISBROD/ZÜRRER
FINE FASHION FABRICS

WEISBROD-ZÜRRER AG, CH-8915 Hausen am Albis/Switzerland
Telephone (01) 764 03 66, Telex 827 015, Telefax (01) 764 18 51

SINCE 1858
NOVELTIES AND SILK FABRICS



E. Schubiger & Cie AG CH-8730 Uznach Telephone 055/741111 Telex 875441 soie ch  Swiss Fabric
Fax 055/751163

CREATIVITY
TECHNOLOGY
QUALITY
SERVICE
FASHION

swiss[®]
COTTON

SWISS COTTON
SCHWEIZER
BAUMWOLLINSTITUT
CH 8065 ZÜRICH
01-829 21 58

KLEIDERSTOFFE UND FOULARDS, BETTWASCHE UND EINRICHTUNGSSTOFFE.



COULEURS DE L'ANNEE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE PARIS

CHRISTIAN FISCHBACHER STOFF-KREATIONEN ST. GALLEN COMO WUPPERTAL AMSTERDAM LONDON PARIS NEW YORK TOKYO

Christian Fischbacher



JACOB
ROHNER AG
REBSTEIN

LONDON PARIS



Ein Unternehmen der Jacob Rohner Gruppe



ALTOCO AG

Wir fabrizieren Stickereien für Lingerie und Heimtextilien · Embroidery Manufacturers · Fabrication de broderie

CH-9001 St.Gallen, Telex 77641
St.Leonhardstr. 61, Tel. 071 22 65 74

STÜNZI

YOUR FASHION PARTNER

STÜNZI TEXTIL AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Fabrikstrasse 6 Telefon 01 761 59 06 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97

finest swiss cotton



for top shirtmakers

Albrecht + Morgen AG

CH-9100 Herisau

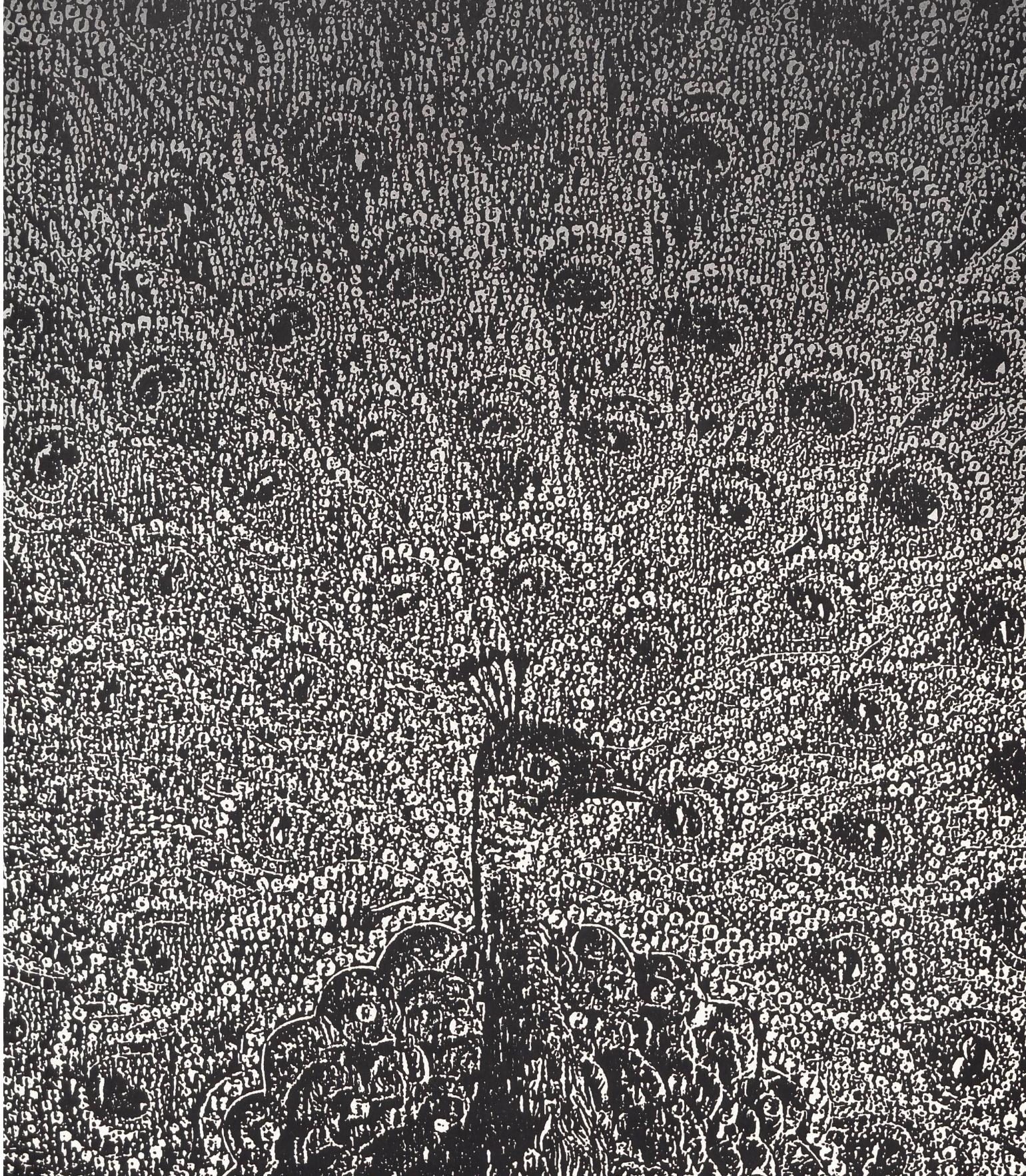
I H R P A R T N E R I N M A S C H E



STRICKEREI – AUSRÜSTUNG

WILD TEXTIL AG · CH-9430 St. Margrethen · Rheinstrasse 31a · Telefon 071/711618 · Telex 881859 · Telefax 071/716236

J A K O B S C H L A E P F E R





A B R A H A M

ZURICH

ABRAHAM AG
Zollikerstrasse 226
8034 Zürich

NEW YORK

ABRAHAM SILKS CO. INC.
108 West 39th Street
New York, N.Y. 10018

PARIS

ABRAHAM S.A.
9, rue du Fg St-Honoré
75008 Paris



Outstanding for Many-Sided Creativity Mettler & Co Ltd, St.Gall Switzerland



Seiden AG
Soieries SA
Silks Ltd.

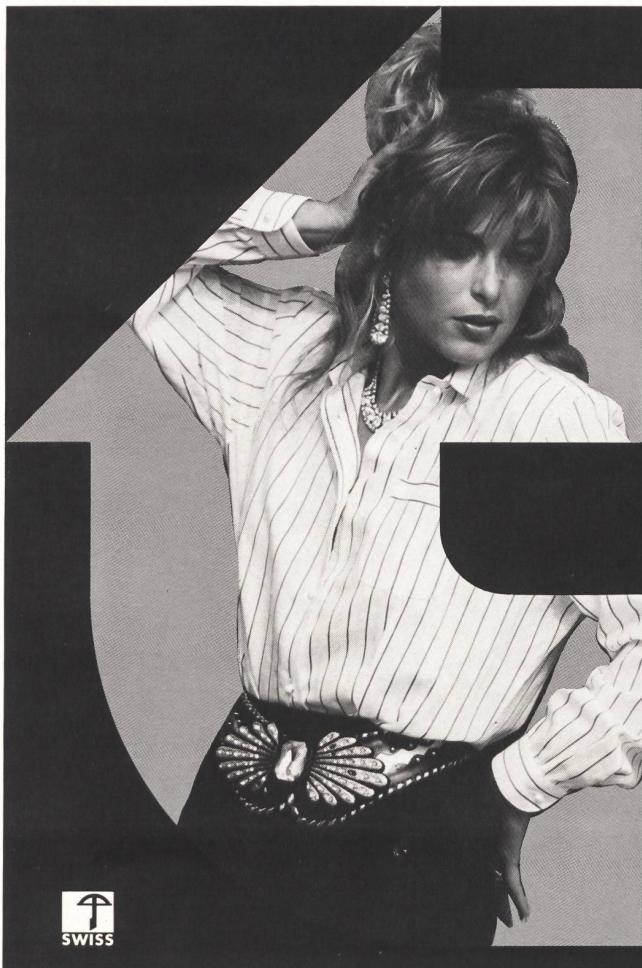
8039 Zürich

Am Schanzengraben 15

Tel. 01/202 68 88

TLX 56959 RIBA CH

Fax 01/201 39 94



CRÉATION
Lavelli

Blusen und Hemden «made in Ticino» finden Sie an der Bahnhofstrasse in Zürich, an der Kärntnerstrasse in Wien, im Faubourg Saint Honoré in Paris, aber auch an der Grevturegatan in Stockholm, an der Pohjoisesplanadi in Helsinki sowie in Hongkong und in Tokyo.

Weitere Auskünfte bei der:



AFRA sa
Centro di promozione dell'industria
dell'abbigliamento ticinese
Gesellschaft zur Förderung
der Tessiner Bekleidungsindustrie
CH-6830 Chiasso, Via Lavizzari 14
Tel. 091 44 7146 Fax 091 44 7147
Telex 842 115 moda ch



Kreative Spitzenleistungen für den Wäschemarkt

inter-spitzen ag



**INTER-SPITZEN AG
CH-9245 Oberbüren**

Bürerfeld 10
Telefon 073/51 26 66
Telex insp ch-883154
Telefax 073/51 75 74



MÜLLER SEON

Fine Fashion Fabrics

Please help us to help you. Call in advance for
an appointment and we can give you more time and
individual attention.

Phone before the Interstoff: 0041/64 55 01 11

Phone during the Interstoff: 069/74 17 06

R. Müller & Cie. Ltd. · Weavers and Finishers · CH-5703 Seon · Switzerland
Telephone 064-55 01 11 · Telex 98 13 98 ms ch · Telefax 064-55 27 52